

Cartridge 6000 Series

User Instructions for 3M™ Cartridge 6001 (07046), 6002, 6003 (07047)*, 6004, 6005, 6006, 6009 and 6009S

IMPORTANT: Keep these User Instructions for reference.

Cartouches de série 6000

Directives d'utilisation pour les cartouches 6001 (07046)*, 6002, 6003 (07047)*, 6004, 6005, 6006, 6009 et 6009S

IMPORTANT: Conservez ces directives d'utilisation à titre de référence.

Cartucho Serie 6000

Instrucciones para Cartucho 3M™ 6001 (07046)*, 6002, 6003 (07047)*, 6004, 6005, 6006, 6009 y 6009S

IMPORTANT: Conserve estas instrucciones para referencia futura.

Cartuchos Série 6000

Instruções para o Cartucho 3M™ 6001 (07046)*, 6002, 6003 (07047)*, 6004, 6005, 6006, 6009 e 6009S

IMPORTANT: Guarda estas Instruções de Uso para referência.

98-0690-0065-1_6
34-8715-8262-4

For use only with 3M 6000 Series, 7000 Series and FF-400 Series half and full facepiece respirators according to the NIOSH approval label.

* 7046 and 07047 are catalog numbers only. NIOSH approved as 3M 6001 Organic Vapor Cartridge and 6003 Organic Acid/Gas Cartridge.

This respirator cartridges have dual approval as a United States (US) National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) chemical cartridge and as a Brazil Ministry of Labor Class I chemical filter.

Specific information is provided where applicable. All other information is common to both standards.

Refer to facepiece User Instructions for installation.

WARNING

These cartridges help protect against certain airborne contaminants. Misuse may result in serious health effects. For more information, contact 3M Customer Service or call 1-800-267-4414. In Brazil, contact: 0800-0550705.

Use cartridge before expiration date. ■

IMPORTANT

Before you wear must read and understand these User Instructions, and the User Instructions for the 3M 6000 Series, 7000 Series or FF-400 Series half or full facepiece respirator with which these cartridges. These cartridges are NIOSH approved only for use with 3M 6000 Series, 7000 Series and FF-400 Series half and full facepieces. Refer to these User Instructions for reference.

Utiliser uniquement avec les respirateurs à masque complet et à demi-masque 3M des séries 6000, 7000 et FF-400 conformément à l'étiquette d'homologation du NIOSH.

* Les numéros 07046 et 07047 ne sont que des numéros de référence.

Homologuée par le NIOSH sous les désignations suivantes : cartouche contre les vapeurs organiques 6001 et cartouche contre les vapeurs organiques et les gaz acids 6003.

Cette cartouche de respirateur délivre une double homologation du National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) des É.-U. comme cartouche contre les produits chimiques et celle du ministère du Travail du Brésil comme filtre contre les produits chimiques de catégorie 1. Renseignez-vous à tous les lieux où il s'applique. tous les autres renseignements se rapportent aux deux normes.

Consulter les directives d'utilisation du masque pour l'installation.

MISE EN GARDE

Ces cartouches protègent contre certains contaminants suspendus dans l'air. L'inhalation prolongée de certains contaminants peut provoquer des problèmes de santé ou la mort. Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter son superviseur, lire les directives d'utilisation ou communiquer au Canada, avec le Service technique de 3M au 1-800-267-4414.

Utilisez la cartouche avant la date d'expiration. ■

IMPORTANT

Avant de se servir du produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les directives d'utilisation et les directives d'utilisation fournies avec les respirateurs à masque complet à un demi-masque 3M 6000, 7000 ou FF-400 et avec ces cartouches. Le NIOSH homologue l'utilisation de ces cartouches uniquement avec les respirateurs à demi-masque et à masque complet 3M des séries 6000, 7000 et FF-400. Consulter ces directives d'utilisation à titre de référence.

Sólo uso con Respiradores de pieza facial de cara completa y media como 3M™ 6000, 7000 y FF-400 de acuerdo con la etiqueta de aprobación del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) con sus siglas en inglés. * 7046 y 07047 sólo son números de catálogo. Aprobado por el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) con sus siglas en inglés como Cartucho para vapor orgánico 3M 6001 y Cartucho para vapor orgánico/gas ácido 3M 6003.

Este cartucho de respirador cuenta con una graduación distal como cartucho para vapor orgánico 6001 y para vapor de sulfuro de hidrógeno de Estados Unidos 1-800-267-4414. En México llame al 1-800-712-0646; en Brasil llame al 0800-0550705. O contacte a 3M en su país.

Remítase las instrucciones de la pieza facial para consultar información sobre la instalación.

ADVERTENCIA

Estos cartuchos ayudan a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos en el aire. El uso malo puede ocasionar enfermedad o incluso la muerte. Para su uso adecuado consulte a su supervisor, lea las instrucciones o llame a 3M en EUA 1-800-267-4414, en Canadá 1-800-267-4414, en México al 1-800-267-4414, en Brasil llame al 0800-0550705. O contacte a 3M en su país.

Use el cartucho antes de la fecha de caducidad. ■

IMPORTANT

Antes de usar el producto, el usuario debe leer e entender las instrucciones de servicio y las directrices d'utilisation fornidas con el respirador de pieza facial de cara completa o media como 3M Serie 6000, 7000 y FF-400 para uso con estos cartuchos. Estos cartuchos sólo están aprobados por NIOSH para uso con Piezas faciales de cara completa y media cara 3M Serie 6000, 7000 y FF-400. Consulter estas instrucciones para referencia futura.

Para uso exclusivo en respiradores semifaciales y faciales interiores 3M Serie 6000, Serie 7000 y Serie FF-400, de acuerdo con las aprobaciones NIOSH.

* 7046 y 07047 son referencias de catálogo únicamente. Aprobado por NIOSH como 3M 6001 Cartucho para Vapores Orgánicos y 6003 Cartuchos para Vapores Orgánicos/Gases. Acción:

Este cartucho de respirador posee la aprobación como cartucho químico para el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) y como filtro para el Instituto de Trabajo y Seguridad Social (ITSS) de los Estados Unidos 1-800-267-4430. No Canadá, llame para o Servicio Técnico 1-800-267-4414. No Brasil entre en contacto con el Discurso Segurança: 0800-0550705.

Para Colocación vea las Instrucciones de Uso de pieza facial.

ADVERTENCIA

Estos cartuchos ayudan a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos no ar. El uso inadecuado puede causar enfermedad o muerte. Para su uso correcto, resulta importante que el respirador sea usado en un ambiente seco y sin contaminantes y de temperatura y humedad ambiente. Los componentes de ce respiratore son de materiales que no devrían ser causa de efectos indeseables para la salud.

4. On doit faire preuve d'une prudence accrue lorsqu'on utilise ce produit dans des atmosphères explosives.

PARA MÁS INFORMACIÓN

In United States: contact:

National Institute for Occupational Safety and Health Technical Assistance: 1-800-243-4630

For other 3M products:

1-800-3M-HELPS or

1-651-737-6501

PARA MAYORES INFORMES

En Estados Unidos:

Site Web: www.3M.com/PPESafety

Soporte telefónico: 1-800-243-4630

Para otros productos 3M:

1-800-3M-HELPS o 1-651-737-6501

PARA OBTENER DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION

Au Canada/communiquer avec/In Canada, contact:

Website: www.3M.ca/Safety

Assistance technique/Technical Assistance: 1-800-267-4414

Centre communication-client/Customer Care Center: 1-800-364-3577

3M Personal Safety Division

3M Center, Building 025-02-W7

St. Paul, MN 55144-1000 USA

C. O. Box 10000

Duluth, Minnesota 55808

D. Mexico 0-01210

© 2014, Todos los derechos reservados.

3M™ Personal Safety Division

3M Company, Duluth, Minnesota 55817, United States of America

3M Brasil Ltda., Vila Anhangabaú, São Paulo, SP

CNPJ 15.485.371/0001-08

© 2014, Todos los derechos reservados.

3M es una marca registrada de 3M Company, usada bajo licencia en Canadá.

NRA 47

División de productos de protección individual de 3M

Compañía 3M Canadá

1000 Lakeside Drive, Mississauga, Ontario L5R 4J4

© 2014, Todos los derechos reservados.

3M es una marca registrada de 3M Company, usada sob licencia no Canadá.

NRA 47

Este cartucho de respirador posee la aprobación como cartucho químico para el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) y como filtro para el Instituto de Trabajo y Seguridad Social (ITSS) de los Estados Unidos 1-800-267-4430. No Canadá, llame para o Servicio Técnico 1-800-267-4414. No Brasil entre en contacto con el Discurso Segurança: 0800-0550705.

Para Colocación vea las Instrucciones de Uso de pieza facial.

ADVERTENCIA

Estos cartuchos ayudan a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos no ar. El uso inadecuado puede causar enfermedad o muerte. Para su uso correcto, resulta importante que el respirador sea usado en un ambiente seco y sin contaminantes y de temperatura y humedad ambiente. Los componentes de ce respiratore son de materiales que no devrían ser causa de efectos indeseables para la salud.

4. On doit faire preuve d'une prudence accrue lorsqu'on utilise ce produit dans des atmosphères explosives.

PARA OBTENER DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION

Au Canada/communiquer avec/In Canada, contact:

Website: www.3M.ca/Safety

Assistance technique/Technical Assistance: 1-800-267-4414

Centre communication-client/Customer Care Center: 1-800-364-3577

3M Personal Safety Division

3M Center, Building 025-02-W7

St. Paul, MN 55144-1000 USA

C. O. Box 10000

Duluth, Minnesota 55808

D. Mexico 0-01210

© 2014, Todos los derechos reservados.

3M es una marca registrada de 3M Company, usada sob licencia no Canadá.

NRA 47

Division de productos de protección individual de 3M

Compañía 3M Canadá

1000 Lakeside Drive, Mississauga, Ontario L5R 4J4

© 2014, Todos los derechos reservados.

3M es una marca registrada de 3M Company, usada sob licencia no Canadá.

NRA 47

Este cartucho de respirador posee la aprobación como cartucho químico para el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) y como filtro para el Instituto de Trabajo y Seguridad Social (ITSS) de los Estados Unidos 1-800-267-4430. No Canadá, llame para o Servicio Técnico 1-800-267-4414. No Brasil entre en contacto con el Discurso Segurança: 0800-0550705.

Para Colocación vea las Instrucciones de Uso de pieza facial.

ADVERTENCIA

Estos cartuchos ayudan a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos no ar. El uso inadecuado puede causar enfermedad o muerte. Para su uso correcto, resulta importante que el respirador sea usado en un ambiente seco y sin contaminantes y de temperatura y humedad ambiente. Los componentes de ce respiratore son de materiales que no devrían ser causa de efectos indeseables para la salud.

4. On doit faire preuve d'une prudence accrue lorsqu'on utilise ce produit dans des atmosphères explosives.

PARA OBTENER DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION

Au Canada/communiquer avec/In Canada, contact:

Website: www.3M.ca/Safety

Assistance technique/Technical Assistance: 1-800-267-4414

Centre communication-client/Customer Care Center: 1-800-364-3577

3M Personal Safety Division

3M Center, Building 025-02-W7

St. Paul, MN 55144-1000 USA

C. O. Box 10000

Duluth, Minnesota 55808

D. Mexico 0-01210

© 2014, Todos los derechos reservados.

3M es una marca registrada de 3M Company, usada sob licencia no Canadá.

NRA 47

Division de productos de protección individual de 3M

Compañía 3M Canadá

1000 Lakeside Drive, Mississauga, Ontario L5R 4J4

© 2014, Todos los derechos reservados.

3M es una marca registrada de 3M Company, usada sob licencia no Canadá.

NRA 47

Este cartucho de respirador posee la aprobación como cartucho químico para el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) y como filtro para el Instituto de Trabajo y Seguridad Social (ITSS) de los Estados Unidos 1-800-267-4430. No Canadá, llame para o Servicio Técnico 1-800-267-4414. No Brasil entre en contacto con el Discurso Segurança: 0800-0550705.

Para Colocación vea las Instrucciones de Uso de pieza facial.

ADVERTENCIA

Estos cartuchos ayudan a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos no ar. El uso inadecuado puede causar enfermedad o muerte. Para su uso correcto, resulta importante que el respirador sea usado en un ambiente seco y sin contaminantes y de temperatura y humedad ambiente. Los componentes de ce respiratore son de materiales que no devrían ser causa de efectos indeseables para la salud.

4. On doit faire preuve d'une prudence accrue lorsqu'on utilise ce produit dans des atmosphères explosives.

PARA OBTENER DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION

Au Canada/communiquer avec/In Canada, contact:

Website: www.3M.ca/Safety

Assistance technique/Technical Assistance: 1-800-267-4414

Centre communication-client/Customer Care Center: 1-800-364-3577

3M Personal Safety Division

3M Center, Building 025-02-W7

St. Paul, MN 55144-1000 USA

C. O. Box 10000

Duluth, Minnesota 55808

D. Mexico 0-01210

© 2014, Todos los derechos reservados.

3M es una marca registrada de 3M Company, usada sob licencia no Canadá.

NRA 47

Division de productos de protección individual de 3M

Compañía 3M Canadá

1000 Lakeside Drive, Mississauga, Ontario L5R 4J4

© 2014, Todos los derechos reservados.

3M es una marca registrada de 3M Company, usada sob licencia no Canadá.

NRA 47

Este cartucho de respirador posee la aprobación como cartucho químico para el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) y como filtro para el Instituto de Trabajo y Seguridad Social (ITSS) de los Estados Unidos 1-800-267-4430. No Canadá, llame para o Servicio Técnico 1-800-267-4414. No Brasil entre en contacto con el Discurso Segurança: 0800-0550705.

Para Colocación vea las Instrucciones de Uso de pieza facial.

ADVERTENCIA

Estos cartuchos ayudan a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos no ar. El uso inadecu

Usar para
Proteção respiratória de certos contaminantes em um local de trabalho com as suas regras e aprovações locais, aprovações do NIOSH, nos Estados Unidos, limitações da OSHA, no Canadá os requisitos da norma CSA Z94.4, no Brasil o Programa de Proteção Respiratória da Secretaria do Trabalho, outras regulamentações e as instruções da 3M. Para informações adicionais sobre a aplicação das normas de segurança e saúde no local de trabalho, seleção de respiradores 3M no website da 3M PSD www.3M.com/P95Safety ou ligue para 1-800-243-4630 nos Estados Unidos, No Canadá ligue para 1-800-267-4414, No Brasil ligue para o Disque Segurança: 0800-0550705.

No usar para
• Particulas; a menos que se use em combinação com filtros aprovados para particuladas.
• Para sanduíches.

Instruções de uso
1. Não seguir todas as instruções e limitações de uso de destes cartuchos e/ou erro na utilização do respirador durante a exposição podem reduzir a eficiência e potencialmente causar danos à sua saúde.

2. Antes do uso ocupacional destes cartuchos, um programa escrito de proteção respiratória deve ser implementado atendendo a todos os requisitos locais aplicáveis. Nos Estados Unidos, siga a OSHA 29 CFR 1910.134 que inclui avaliação médica, treinamento e teste de vedação. No Estados Unidos, os usuários devem também seguir as normas aplicáveis para os usuários de respiradores. No Canadá, os requisitos Z94.4 da norma CSA devem ser atingidos, e/ou requisitos da jurisdição aplicável, como apropriado. No Brasil, siga os requisitos do Programa de Proteção Respiratória do Ministério do Trabalho.

3. Os componentes suspensos em elas que podem ser perigosos para sua saúde incluem aquelas tão pequenas que não podem ser vistos a olho nu.

4. Abandone a área contaminada imediatamente e procure seu supervisor caso senta cheiro ou gosto dos contaminantes ou se ocorrer tortura, irritação ou situação de emergência.

5. Guarde os cartuchos e os respiradores longe das áreas contaminadas. Armazene os cartuchos fechados em um local fresco e seco.

6. Elimine os cartuchos usados de acordo com as regulamentações aplicáveis.

Limitações de uso

1. Estes cartuchos não suportam oxigênio. Não use em atmosferas contendo menos que 19,5% de oxigênio.

2. Não use quando as concentrações dos contaminantes:

- são imediatamente perigosas para a vida e/ou saúde;

- são desconhecidas;

- são maiores que 10 vezes o limite de exposição ocupacional com respiradores tipo semicáusticos com a realização de ensaio de vedação qualitativa;

- são maiores que 50 vezes o limite de exposição ocupacional com respiradores tipo faciais interais com a realização de ensaio de vedação quantitativo, ou

- excederem normas de segurança aplicáveis (tais como as normas OSHA nos Estados Unidos) ou outros regulamentos governamentais pertinentes, quando seja menor.

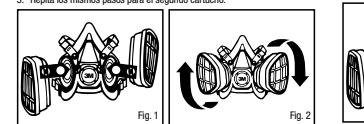
3. Não altere, não limpe (por exemplo vácuo, lavagem, uso de ar comprimido) e não faça uso de destes cartuchos e/ou respirador.

4. Não use barba ou outra condição que não permita a adequada vedação entre a face e a superfície de vedação do respirador.

Ensamblaje en la pieza facial
1. Alinee la muesca del cartucho con la marca de la pieza facial, como se muestra en la Fig. 1.

2. Gire el cartucho en sentido de los manecillos del reloj, un cuarto de vuelta, hasta que quede firmemente asentado y no pueda girar más (Fig. 2).

3. Repita los mismos pasos para el segundo cartucho.



Limitaciones de tiempo de uso
Reemplace el cartucho de acuerdo con un programa de cambio establecido o antes si detecta los contaminantes por el olor, gusto o si presenta alguna irritación.

Instrucciones Especiales para Cartucho para vapor de mercurio o gas cloro y 3M™ 6009 para vapor de mercurio o gas cloro

Vapor de Mercurio o Cárcamo y 3M™ 6009 para vapor de mercurio o gas cloro

Vapor de Mercurio, Cárcamo o Difusivo de Enfrofe

Los cartuchos para vapor de mercurio 3M™ 6009 e 6009S están equipados con indicadores de tiempo de vida útil 3M™ ESL para vapor de mercurio. El indicador de cambio de color deve ser visível usando asa del respirador sin ninguna manipulación. No utilice el equipo si no puede ver el ESL. Los cartuchos para vapor de mercurio se deben desmontar de ESL y volver al color original dentro de 30 días a partir de la abertura da embalagem; o en un lapso de 30 dias a partir de la apertura da embalagem; o cuando o ESL se ensucie o dañe, o cuando pueda detectar los olores de vapores o gases, o de acuerdo con la vida útil de para cloro o dióxido de azufre, lo que ocurrirá primero. El vapor de mercurio es tóxico.

Aprobación NIOSH: Consulte la etiqueta de aprobación de NIOSH.

NOTA para cumplimiento en Brasil:

Cartucho Serie 6000 - Clase 1

3M™ 6001: Protección respiratoria contra vapores orgánicos – Clase 1

3M™ 6002: Protección respiratoria contra gases ácidos (gas de cloro, dióxido de hidrógeno/dióxido de azufre o dióxido de cloro sulfúrico) – Clase 1

3M™ 6003: Protección respiratoria contra vapores orgánicos/gases ácidos – Clase 1

3M™ 6004: Protección respiratoria contra amoníaco y metilamina – Clase 1

3M™ 6005: Protección respiratoria contra formaldehído y vapores orgánicos – Clase 1

3M™ 6006: Protección respiratoria contra algunos vapores orgánicos, gases de cloro, dióxido de hidrógeno, dióxido de azufre, dióxido de cloro, dióxido de cloro, dióxido de amoníaco/metilamina, formaldehído o hidrógeno (multi-gás) – Clase 1

3M™ 6009: Protección respiratoria contra vapores de mercurio o gas de cloro – Clase 1

NOTAS:

1. No se usa em atmosferas deficientes ou demasiado de oxigênio.

2. Almacenamento, transporte e uso: Armazene em um local limpo, seco e seco, lejos de contaminantes e de temperaturas e umidades extremas.

3. Os componentes deste cartucho são feitos de materiais os quais não se espera causarem efeitos adversos à saúde.

4. Cuidados especiais devem ser dados para o uso deste produto em atmosferas explosivas.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

No Brasil, entre em contato:

Centro de Relacionamento com o Consumidor - CRC

Internet: www.3M.com/PESafety

En México llame:

C. Centro de Respuesta Técnica

Disque Segurança: 0800-0550705

www.3Msp1.com.br

e-mail: faleconosco@mmmm.com

Para otros productos 3M:

Linha Aberta: 0800-0132333

Internet: www.3M.com.mx/saludocupacional

O llame a 3M em sua localidade.

Usar para
Proteção respiratória de certos contaminantes supersóis no ar, de acordo com as regulamentações locais aplicáveis, aprovações do NIOSH, nos Estados Unidos, limitações da OSHA, no Canadá os requisitos da norma CSA Z94.4, no Brasil o Programa de Proteção Respiratória da Secretaria do Trabalho, outras regulamentações e as instruções da 3M. Para informações adicionais sobre a aplicação das normas de segurança e saúde no local de trabalho, seleção de respiradores 3M no website da 3M PSD www.3M.com/P95Safety ou ligue para 1-800-243-4630 nos Estados Unidos, No Canadá ligue para 1-800-267-4414; en Mexico llame al 01-800-712-0646. En Canadá llame al 1-800-267-4414; en Brasil llame ao 0800-0550705.

Não Usar para
• Particulas; a menos que se use em combinação com filtros aprovados para particuladas.
• Para sanduíches.

Instruções de uso

1. Não seguir todas as instruções e limitações de uso de destes cartuchos e/ou erro na utilização do respirador durante a exposição podem reduzir a eficiência e potencialmente causar danos à sua saúde.

2. Antes do uso ocupacional destes cartuchos, um programa escrito de proteção respiratória deve ser implementado atendendo a todos os requisitos locais aplicáveis. Nos Estados Unidos, siga a OSHA 29 CFR 1910.134 que inclui avaliação médica, treinamento e teste de vedação. No Estados Unidos, os usuários devem também seguir as normas aplicáveis para os usuários de respiradores. No Canadá, os requisitos Z94.4 da norma CSA devem ser atingidos, e/ou requisitos da jurisdição aplicável, como apropriado. No Brasil, siga os requisitos do Programa de Proteção Respiratória do Ministério do Trabalho.

3. Os componentes suspensos em elas que podem ser perigosos para sua saúde incluem aquelas tão pequenas que não podem ser vistos a olho nu.

4. Abandone a área contaminada imediatamente e procure seu supervisor caso senta cheiro ou gosto dos contaminantes ou se ocorrer tortura, irritação ou situação de emergência.

5. Guarde os cartuchos e os respiradores longe das áreas contaminadas. Armazene os cartuchos fechados em um local fresco e seco.

6. Elimine os cartuchos usados de acordo com as legislações aplicáveis.

Limitações de uso

1. Estes filtros não fornecem oxigênio. Não use em atmosferas contendo menos que 19,5% de oxigênio.

2. Não use quando as concentrações dos contaminantes:

- são imediatamente perigosas para a vida e/ou saúde;

- são desconhecidas;

- são maiores que 10 vezes o limite de exposição ocupacional com respiradores tipo semicáusticos com a realização de ensaio de vedação qualitativa;

- são maiores que 50 vezes o limite de exposição ocupacional com respiradores tipo faciais interais com a realização de ensaio de vedação quantitativo, ou

- excederem normas de segurança aplicáveis (tais como as normas OSHA nos Estados Unidos), ou outros regulamentos governamentais pertinentes, quando seja menor.

3. Não altere, não limpe (por exemplo vácuo, lavagem, uso de ar comprimido) e não faça uso destes cartuchos e/ou respirador.

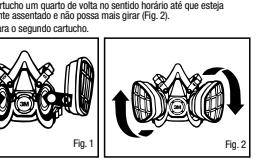
4. Não use barba ou outra condição que não permita a adequada vedação entre a face e a superfície de vedação do respirador.

No Brasil, de acordo com o Programa de Proteção Respiratória do Ministério do Trabalho, não use quando as concentrações de contaminantes forem maiores que 10 vezes o limite de exposição usando um respirador do tipo semicáustico ou 100 vezes o limite de exposição usando um respirador do tipo facial intera.

Montagem na Peça Facial
1. Aline o estuque do cartucho com a marca da peça facial, como mostrado, e pressione-o (Fig. 1).

2. Gire o cartucho um quarto de volta no sentido horário até que esteja firmemente assentado e não possa mais girar mais (Fig. 2).

3. Repita para o segundo cartucho.



Limitações de tempo de uso
Substitua o cartucho de acordo com uma tabela de troca programada, ou antes, se sentir cheiro, gosto ou irritação provocada pelo contaminante.

Instruções Especiais para o Cartucho 3M™ 6009 para Vapores de Mercurio ou Gás Cloro e 3M™ 6009 para gases de cloro

Vapor de Mercurio, Cárcamo ou Difusivo de Enfrofe

Os cartuchos 3M™ para Vapor de Mercurio (6009 e 6009S) são equipados com Indicadores de tempo de vida útil 3M™ ESL para vapor de mercurio. O indicador de cambio de color deve ser facilmente visivel, ao usar o respirador sem manipulação de cor. Use o indicador de cambio de color para ver se o respirador não está expuesto a contaminantes. Se o indicador de cambio de color se tornar visivel, substitua o cartucho. Substitua o cartucho dentro de 30 dias a partir da abertura da embalagem; ou quando o indicador de cambio de color se tornar visivel; ou quando o odor ou gosto de vapor de mercurio ou de dióxido de azufre se detectar. O vapor de mercurio é tóxico.

Aprobación NIOSH: Veja a aprobación NIOSH na bula.

NOTA para Adequação no Brasil:

Cartuchos Serie 6000 - Classe 1

3M™ 6001: Proteção respiratoria contra vapores orgânicos – Classe 1

3M™ 6002: Proteção respiratoria contra gases ácidos (gás de cloro, dióxido de hidrogênio/dióxido de azufre ou dióxido de cloro sulfúrico) – Classe 1

3M™ 6003: Proteção respiratoria contra vapores orgânicos/gases ácidos – Classe 1

3M™ 6004: Proteção respiratoria contra amoníaco e metilamina – Classe 1

3M™ 6005: Proteção respiratoria contra formaldehído e vapores orgânicos – Classe 1

3M™ 6006: Proteção respiratoria contra alguns vapores orgânicos, gases de cloro, dióxido de hidrogênio, dióxido de azufre, dióxido de cloro, dióxido de cloro, dióxido de amoníaco/metilamina, formaldehído ou hidrogênio (multi-gás) – Classe 1

3M™ 6009: Proteção respiratoria contra vapores de mercurio ou gás de cloro – Classe 1

NOTAS:

1. No uso em atmosferas deficientes ou demasiado de oxigênio.

2. Almacenamento, transporte e uso: Armazene em um local limpo, seco e seco, longe de contaminantes e de temperaturas e umidades extremas.

3. Os componentes deste cartucho são feitos de materiais os quais não se espera causarem efeitos adversos à saúde.

4. Cuidados especiais devem ser dados para o uso deste produto em atmosferas explosivas.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

No Brasil, entre em contato:

Centro de Relacionamento com o Consumidor - CRC

Internet: www.3M.com/PESafety

En México llame:

C. Centro de Respuesta Técnica

Disque Segurança: 0800-0550705

www.3Msp1.com.br

e-mail: faleconosco@mmmm.com

Para outros produtos 3M:

Linha Aberta: 0800-0132333

Internet: www.3M.com.mx/saludocupacional

O llame a 3M em sua localidade.

52-70-2042

52-70-2255

52-70-2152

Información Técnica

INDUSTRIAL 01-800-712-0646

Internet: www.3M.com.mx/saludocupacional

O llame a 3M em sua localidade.

52-70-2042

52-70-2255

52-70-2152

Información Técnica

INDUSTRIAL 01-800-712-0646

Internet: www.3M.com.mx/saludocupacional

O llame a 3M em sua localidade.

52-70-2042

52-70-2255

52-70-2152

Información Técnica

INDUSTRIAL 01-800-712-0646

Internet: www.3M.com.mx/saludocupacional

O llame a 3M em sua localidade.

52-70-2042

52-70-2255

52-70-2152

Información Técnica

INDUSTRIAL 01-800-712-0646

Internet: www.3M.com.mx/saludocupacional

O llame a 3M em sua localidade.

52-70-2042

52-70-2255

52-70-2152

Información Técnica

<p